BONPLANDIA 20(2). 2011
ISSN: 0524-0476

LA ETNOBOTÁNICA MÉDICA DEL ÁREA DE TRANSICIÓN PAMPEANO CUYANA

WALTER A. MUIÑO[1]

Summary: Muiño, W. A. 2011. Medical ethnobotany of the transitional area between Pampa and Cuyo region. Bonplandia 20(2): 353-369.

In this study 85 plant species involved in home medicine of a rural community are recorded. This community is stated in NW La Pampa (Argentina) in the transitional area between Pampa and Cuyo region. Etiological and therapeutical interpretations of the diseases are studied by means of open and semi-structured interviewees made with male and female adults. Social actors who perform the skill of healing as soon as the present state of the traditional botanical knowledge regarding to home medicine are described too. The greatest diversity of uses belongs to the most abundant species and they are related to respiratory, digestive, urinary and orthopedic diseases. Processes of erosion related to the Hippocratic model of the traditional medicine become evident in contrast to other rural communities of South America as well as in supernatural therapies where religious symbols and rituals take part.

Key words: Ethnobotany, traditional medicine, medicinal plants, traditional botanical knowledge, Monte, Argentina.

Resumen: Muiño, W. A. 2011. La etnobotánica médica del área de transición pampeano cuyana. Bonplandia 20(2): 353-369.

En este estudio se presentan 85 especies vegetales que intervienen en la medicina local de una comunidad rural del NW de La Pampa, Argentina, ubicada en el área de transición entre la región pampeana y cuyana. A lo largo de entrevistas abiertas y semiestructuradas llevadas a cabo con adultos de ambos sexos, se analizan también las interpretaciones etiológicas y terapéuticas de las dolencias, y se describen a los actores sociales que desempeñan el arte de curar y el estado actual del conocimiento botánico tradicional en torno a la medicina local. La mayor diversidad de usos está en correspondencia con las especies más abundantes y se relacionan con trastornos de origen respiratorio digestivo, urinario y traumatológico. Se evidencian procesos de erosión en torno al modelo hipocrático de la medicina tradicional en contraste con otras comunidades rurales de Sudamérica así como en las terapias de carácter sobrenatural donde intervienen símbolos y rituales religiosos.

Palabras clave: Etnobotánica, medicina tradicional, plantas medicinales, conocimiento botánico tradicional, Monte, Argentina.

Introducción

La etnobotánica médica de los pueblos del mundo es un tema que hasta el presente ha tomado un interés creciente con el fin de evitar la pérdida de los conocimientos de las comunidades locales causada por las rápidas transformaciones sociales que ocurren

[1] Universidad Nacional de La Pampa, Facultad de Ciencias Exactas y Naturales. Ruta Nac. 35 km 334 (6300) Santa Rosa, La Pampa. E mail: wmuino@yahoo.com.ar

(Alexiades 2003), pero también con el propósito de descubrir novedosas fuentes de compuestos químicos en las plantas (Prance *& al.*, 1994). En Argentina, las comunidades criollas han sido objeto de estudio particularmente en las últimas décadas, como dan testimonio diversos trabajos en la materia (Martínez Crovetto, 1981; Hilgert, 2001; Scarpa, 2002; Pochettino y Martínez, 2001; Muiño, 2010 b).

En la región que compete a este estudio las investigaciones referidas a la etnobotánica médica son escasas, dentro de la temática se pueden citar los estudios etnobotánicos sobre la población rural criolla (Muiño, 2010 a) y sobre la etimología de los nombres comunes y usos de las plantas en el Sur de Mendoza (Muiño *& al*, 2006). También en el Sur mendocino, pero ya con un enfoque antropológico se puede mencionar el trabajo de Agüero Blanch (1968), que pone énfasis en el rol que cumplen los agentes sociales que participan en el proceso de curación de las dolencias, sus interpretaciones etiológicas y la farmacopea que utilizan en los procesos de curación. En el Norte mendocino, en las lagunas de Huanacache se destaca el trabajo de Montani y Vega Riveros (2010) con comunidades rurales actuales. También en el área de influencia del presente trabajo, merece una mención especial el estudio etnobotánico de Steibel (1997) que hace referencia a las plantas utilizadas por el pueblo ranquel en la provincia de La Pampa, en tanto que en la provincia de Córdoba existen varios trabajos en torno a la etnobotánica médica criolla (Arias Toledo, 2009; Trillo *& al*, 2010, Martínez 2010) que establecen elementos de conexión con la medicina local de la región aquí tratada. Por otra parte en San Juan existen importantes aportes a la temática a través de los cuadernos de difusión publicados por Karlin *& al* (2005, 2006).

No se puede dejar de mencionar la importancia que tienen como información de base las floras medicinales regionales relacionadas con el área de este estudio, tales son los trabajos de Del Vitto *& al* (1997, 1998), Roig (2001), Barboza *& al* (2006) y Steibel *& al* (2008).

El trabajo que aquí se presenta toma relevancia por su contribución al conocimiento de las relaciones entre los humanos y las plantas considerando especialmente la necesidad de información etnobotánica en la región central de Argentina.

Junto con esa escasez de datos, las transformaciones que ocurren en la sociedad actual manifiestan una tendencia a la homogeneización cultural con un nivel de alcance geográfico extraordinario debido a los avances tecnológicos ocurridos principalmente en el área de las comunicaciones. En este contexto, los cambios en las formas de vida y el uso de los recursos naturales no escapan a estas influencias (Mateus & Brasset, 2002; Bonasewicz, 2004). En función de ello, el objetivo de este trabajo consiste en caracterizar la interpretación del origen de las dolencias, registrar el conocimiento y uso actual de la farmacopea vegetal, así como la terapéutica aplicada en la práctica de la medicina de esta comunidad.

Área de estudio

El trabajo se realizó en el área que corresponde al ejido urbano de la localidad de La Humada, que abarca el sector occidental del departamento Chicalcó en el NW de la provincia de La Pampa. Está ubicado entre los 36° 00’ y 36° 47’ de latitud S y 67° 40’ y 68° 20’ de longitud W (mapa en Muiño 2010 b), limitando al N y al W con la provincia de Mendoza. Se ubica en la provincia fitogeográfica del Monte (Cabrera 1971) y el contexto florístico está caracterizado por una vegetación arbustiva, cuya especie dominante es *Larrea divaricata* Cav. acompañada por *Prosopis flexuosa* DC. var *depressa* F. A. Roig, con un estrato herbáceo de gramíneas y escasos árboles bajos de *Prosopis flexuosa* DC. f. *flexuosa*, *Condalia microphylla* Cav. y *Schinus johnstonii* F. A. Barkley. Los habitantes de la región son en su mayoría colonos criollos de origen español asentados allí posteriormente a la campaña militar de 1879 que expulsó de sus dominios a la población aborigen. La actividad económica más importante es la cría extensiva de ganado vacuno y caprino. La población del sector rural profesa mayormente la religión católica,

pero en la localidad de Chos Malal del Sur del departamento y en el área urbana de La Humada hay un mayor predominio del culto pentecostal. Una información más detallada sobre el proceso histórico de poblamiento y los aspectos etnográficos del área puede observarse en el estudio etnobotánico del autor (Muiño 2010 a).

Materiales y Métodos

La información etnobotánica se obtuvo durante nueve campañas entre 2005 y 2009. Se implementó la metodología clásica utilizada en los trabajos etnobotánicos que consiste en la obtención de los datos a partir de entrevistas realizadas con los pobladores y la documentación de su testimonio con especímenes vegetales identificados por ellos con sus nombres locales y sus atributos. De esta manera, la información fue registrada a lo largo de entrevistas abiertas y semiestructuradas a 27 mujeres y 47 varones adultos cuya edad promedio fue de 56 años. Las entrevistas abiertas permitieron identificar a los informantes más destacados por su conocimiento en el tema con quienes se trabajó posteriormente en mayor profundidad. Toda la información fue registrada en forma escrita y luego ordenada en una base de datos confeccionada mediante el programa informático Microsoft Office Access XP 2003 a partir del cual se llevó a cabo el análisis de la misma.

Para establecer la cantidad de entrevistas suficientes, se tuvo en cuenta la "Ley de rendimientos decrecientes" (Martin, 2000), no obstante se llevaron a cabo una cantidad adicional de las mismas con el fin de cubrir el área en forma más homogénea.

Todos los datos aportados por los entrevistados fueron tomados como válidos, aún aquellos que fueron mencionados solo una vez a lo largo de los encuentros. Cuando no pudo colectarse la planta o no pudieron obtenerse otras referencias de la misma, la información no fue considerada en el análisis. Por el contrario, las repeticiones de datos indicaron el amplio consenso que tienen algunas especies y dieron cuenta de la vigencia del uso o la importancia de algunas plantas en el pasado.

El material de referencia fue colectado en su mayoría con los entrevistados y en los casos en que su edad o su estado de salud lo impedían, la recolección se realizó previamente y luego se trabajó sobre la identificación e información de las especies en el domicilio del entrevistado, a la vista del material. Las recolecciones botánicas fueron interrumpidas en las campañas desarrolladas en otoño e invierno, no solamente porque son temporadas en que las plantas se encuentran en estado vegetativo sino porque gran parte de la vegetación de la zona es caducifolia.

Los ejemplares colectados fueron herborizados y depositados en el herbario de la Facultad de Agronomía de la Universidad Nacional de la Pampa (SRFA) y todos ellos fueron identificados taxonómicamente por el autor.

Resultados

Etiología

Las dolencias registradas en el área responden a etiologías variadas, pero la población local hace referencia a las enfermedades naturales y a las impuestas, caracterización que concuerda con las categorías émicas expresadas en los trabajos de Jiménez de Pupareli (1984) y García y Jiménez (1986) con campesinos del litoral argentino. De este modo aquí se hará referencia a los dos tipos de dolencias enunciadas. Entre las naturales se pueden ubicar las producidas por desequilibrios orgánicos o por la interacción entre el organismo y el ambiente. A estas pertenecen los "empachos", "pasmos", "aires", resfríos y otras. Por otra parte, las enfermedades impuestas se caracterizan porque en ellas el agente causal es una persona que ejerce un daño o mal sobre otra con o sin intencionalidad. A este grupo pertenecen las "ojeaduras", "daños" o males impuestos y la "istericia".

Terapéutica

El marco terapéutico encuentra sustento en

procesos de oposición de antigua raigambre en la medicina, que se fundamentan en el concepto templario (Palma 1973). Esta teoría sostiene que la terapia consiste básicamente en restablecer el equilibrio perdido a través de la aplicación de una planta u otro elemento de naturaleza opuesta a la dolencia, que en estos casos es de carácter cálido o fresco. No obstante, este esquema explicativo se presenta en forma desarticulada e incompleta.

En la mayoría de las dolencias impuestas y en algunas de las naturales intervienen elementos y prácticas curativas que se relacionan con símbolos y rituales de la religión católica, esto se evidencia en la relevancia que adquieren el número tres o las oraciones que forman parte de las curas de palabra.

La farmacopea está constituida por un conjunto de componentes de origen mineral y biológico, estos últimos integrados por diversas partes de animales y sus productos metabólicos así como un amplio espectro de especies vegetales.

Las formas de administración varían de acuerdo al tipo de dolencia. En las inflamaciones se aplican lavajes, fricciones o paños embebidos en infusiones acuosas de plantas, cuya temperatura varía en función de la dolencia. En los casos que fue explicitado, las de origen cálido se tratan con preparados frescos y viceversa de acuerdo a los principios de oposición tal como se expuso anteriormente.

Las cataplasmas son otra variante de tratamiento externo, estas consisten en la aplicación directa de la planta triturada y macerada. No obstante, estas terapias son más específicas que las anteriores y se administran en contusiones y en fracturas de huesos.

Entre las terapias por vía oral se destacan las infusiones denominadas localmente como "té de" si se trata de una infusión caliente o "agua de" si la ingesta debe hacerse a temperatura ambiente.

Los agentes sanitarios

La práctica de la medicina local se lleva a cabo en el seno del hogar y los portadores de estos conocimientos son los adultos de ambos sexos. Su transmisión se realiza a partir de estos a los jóvenes, pero en la actualidad se observan discontinuidades en esta práctica debido a la importante presencia de los programas de asistencia sanitaria gubernamental y a la influencia del discurso de la medicina oficial que con frecuencia confronta con la práctica médica tradicional.

En cuanto a las terapias de carácter religioso, ya se destinen estas al tratamiento de dolencias naturales o sobrenaturales, las curas son llevadas a cabo a través de especialistas y yuyeros que conocen el tratamiento de estos trastornos específicos. La eficacia de estos tratamientos se considera dependiente tanto de la potencia sanadora del especialista como de la fe religiosa del paciente.

Farmacopea vegetal

La recolección de plantas se realiza en cualquier época del año según las necesidades y en general, la costumbre es hacer la colecta en el momento de uso. Sin embargo, con las especies anuales y las caducifolias suele efectuarse en primavera y verano. Si la colecta de las últimas se efectúa cuando las hojas han caído, la materia prima empleada son las raspaduras de los tallos eliminando previamente el súber. Este producto se denomina localmente "entrecáscara" y es utilizado en infusiones. Cuando se trata de plantas cultivadas se indicó que la recolección debe efectuarla su propietario, es decir, la persona que en el predio se dedica a su cultivo. Se señaló también que esta actividad debe ser evitada por las mujeres durante el período menstrual. No obstante, esta costumbre no se adopta en forma generalizada.

El intercambio de especies cultivadas con gente de pueblos aledaños de Mendoza es muy fluido. Esto se destaca también para las especies silvestres no disponibles en el área y propias de ambientes serranos, más comunes en esa provincia.

Las partes de las plantas utilizadas varían de acuerdo a la dolencia. En los tratamientos intervienen en orden de importancia las partes vegetativas aéreas, las raíces, rizomas y bulbos. En menor proporción lo hacen las flores, frutos y semillas.

Se registró un total de 90 taxones específicos

e infraespecíficos de uso medicinal dentro de los cuales 57 son silvestres recolectados, 15 cultivados y 18 adquiridos comercialmente o intercambiados con vecinos y familiares de otras áreas. El conjunto está representado por 42 familias botánicas. De ellas, *Asteraceae* es la que posee mayor cantidad de taxones en uso (28 %), seguida por *Verbenaceae* (7.8%), Lamiaceae (5,6%) y *Solanaceae* (4.4%). La especie con mayor diversidad de usos es *L. divaricata* ("jarilla") siendo asimismo el taxón con mayor cantidad de citas.

En cuanto al origen de los taxones específicos e infraespecíficos, se registró el empleo de 33 adventicios y 57 nativos. De estos últimos, 25 son endemismos de Argentina. (URL:http//darwin.edu.ar/Proyectos/FloraArgentina/especies.asp)

Debido a la amplitud de los datos y a fin de facilitar el ordenamiento y la lectura de la información referida a este punto, las plantas empleadas en la medicina tradicional se presentan en orden alfabético en la Tabla 1 que aparece como anexo. Se consideró conveniente incluir aquí también las especies saponificables y fragantes empleadas en el aseo personal considerando su estrecha vinculación con la salud. En el catálogo se consignan además los nombres científicos y comunes, la familia de pertenencia, el número de colección y la información referida a su significado y uso.

Discusión

La interpretación del origen de las dolencias por la población es similar a la registrada en otras áreas rurales de Argentina (Jiménez de Pupareli 1984, García y Jiménez 1986). Algo similar ocurre con sus denominaciones que en ocasiones pueden tener ligeras diferencias según la región. Es así como la "istericia" aquí mencionada coincide plenamente con el origen y sintomatología que describe Idoyaga Molina para el NOA bajo la denominación de "tirisia" o "tisiadura", definida como: "…una afección específica que se hace evidente en la inapetencia, el dolor de cabeza, el llanto, la tristeza por la pérdida de vínculos sociales" (Idoyaga Molina 2001 a: 11).

Las prácticas curativas se sustentan en modelos terapéuticos de oposición en correspondencia con el síndrome cálido-fresco. De este modo las características de la dolencia y la terapia confluyen en este contexto racional vinculado con la teoría hipocrática, fenómeno que ya fue observado en diferentes comunidades rurales de Argentina (Scarpa, 2002; 2004; Martínez, 2010; Trillo *& al.*, 2010) y de Hispanoamérica (Foster 1953). Si bien existen elementos comunes a estas comunidades en lo que respecta al modelo terapéutico, también se observan marcados contrastes, en especial con el marco etiológico, como lo demuestra el hecho de que aquí no se registraron dolencias de manera explícita cuyo origen tuviera connotaciones de carácter cálido o fresco. Estas solamente se pudieron deducir a partir de la caracterización de un escaso número de plantas a las cuales se les atribuye la propiedad de cálidas y de la racionalidad en la que se fundamentan las propuestas terapéuticas. En este sentido, la estructura del modelo de la medicina tradicional adquiere un carácter fragmentario con evidentes procesos de erosión. Es probable que las causas que dan origen a esta situación estén vinculadas al discurso hegemónico que ejerce la medicina oficial, en general hostil a las prácticas médicas tradicionales, y a una destacada asistencia sanitaria por parte del estado provincial a través de infraestructura, insumos gratuitos y profesionales de la materia.

Un fenómeno similar ocurre con la presencia de símbolos y rituales del catolicismo en la terapéutica local, ya que aquí tienen menor representatividad, si se la compara con la que adquieren en la medicina local de otras comunidades criollas del NOA y Cuyo (Hilgert 2001; Idoyaga Molina 2001 a; Idoyaga Molina 2001 b). Esta situación puede deberse a que la región posee una presencia comparativamente menos importante de la Iglesia Católica, y a un sostenido avance en las últimas décadas de las Iglesias Pentecostales, no obstante este análisis escapa a los fines de este trabajo pero puede ser base para futuras investigaciones. Junto a las similitudes enunciadas, también se pueden verificar las mismas pautas preventivas registradas en las culturas del Norte argentino en relación con la recolección de las plantas

Tabla 1. Especies relacionadas con la medicina y la salud de las comunidades de La Humada y Chos Malal (La Pampa). Referencias: Ad.: Adventicia, N: Nativa, E: **Endémica.**

Especie - Familia - Especimen testigo	Nombre vernáculo	Origen	Uso medicinal y modo de administración
Acantholippia seriphioides (A. Gray) Moldenke VERBENACEAE *Muiño 152*	Tomillo Tomillo de olor Tomillo hembra	E	La infusión de tallos y hojas con azúcar tostada se emplea para curar resfríos, puede mezclarse con hojas de molle (*Schinus johnstonii*), raspadura de tallos de jarilla (*Larrea divaricata*), tamarindo (*Tamarix ramosissima*) y rizoma de blanquilla (*Hyalis argentea*). La infusión también puede hacerse en vino. Además de las partes aéreas se puede usar la raíz pero el hervor debe ser más prolongado. La infusión de tallos y hojas también se bebe para mitigar dolores de estómago, interrumpir diarreas, desinflamar las vías urinarias y en forma de buches para disminuir el dolor de muelas. En concentraciones mayores como afrodisíaco masculino. Se considera una planta cálida.
Acantholippia seriphioides (A. Gray) Moldenke VERBENACEAE *Muiño 1*	Hierba del lagarto	E	La infusión se emplea como cordial y con los mismos fines que el tomillo de olor, pero no es tan efectivo como este. Se trata de una variedad o un ecotipo de *A. seriphioides* cuyos vástagos presentan una intensa fragancia cítrica, a diferencia de la anterior que posee olor alcanforado. Los pobladores distinguen a ambas como etnoespecies diferentes a través de sus nombres vernáculos. Los estudios de Fester (1963) confirman la composición diferente en las esencias de ambas. Es el mismo taxón que describe Ruiz Leal (1972) con el nombre vernáculo de "alagarto".
Allium cepa L. ALLIACEAE	Cebolla	Ad.	La infusión de trozos del bulbo con azúcar quemado se emplea como expectorante. Las catáfilas internas más delgadas se aplican localmente con grasa de caballo para extraer espinas. No se dispone de material de referencia. Actualmente se adquiere en comercios de La Humada.
Aloe saponaria (Ait.) Haw. ALOEACEAE *Muiño & Cisterna 316*	Aloe vera	Ad.	Se utiliza en aplicación tópica para el alivio de irritaciones y quemaduras. Para calmar dolores de estómago y de muelas se consume el mucílago interno de las hojas. Se cultiva en los jardines.
Aloysia citriodora Palau. VERBENACEAE	Cedrón	N	Las hojas secas se agregan en el mate para darle sabor. Se carece de material de referencia. No se cultiva en la zona. Las partes secas se traen de otras localidades y se adquieren envasadas en comercios de La Humada.
Aloysia polystachya (Griseb.) Moldenke VERBENACEAE *Muiño 216*	Burro Burrito Té de burro	N	La infusión de tallos jóvenes y hojas se emplea como digestivo y para saborizar el mate.
Artemisia abrotanum L. ASTERACEAE *Muiño & Maya 317*	Alcanfor**.**	Ad.	La infusión de tallos y hojas se utiliza para facilitar el sueño. Hervida en aceite se emplea con fines diversos, en fricciones corporales cuando hay dolores musculares, sobre el pecho cuando hay resfríos y en la cara en congestiones nasales. Las gotas de este aceite se aplican al interior de los oídos para mitigar el dolor. Cuando existen procesos de parálisis faciales, se indicó realizar masajes con grasa de gallina en la cual debe haberse cocido previamente esta planta. Los masajes deben realizarse sobre la región afectada con la ayuda de ciertas partes de animales como la cabeza de un piche o un hueso de puma.

Especie - Familia - Especimen testigo	Nombre vernáculo	Origen	Uso medicinal y modo de administración
Artemisia absinthium L. ASTERACEAE *Muiño & Rojas 271*	Ajenjo	Ad.	En infusión de las hojas como digestivo o para afecciones del hígado, sola o mezclada con matico (*Artemisia douglasiana*) y carqueja (*Baccharis trimera*). Se usa con mucha frecuencia para saborizar el mate. Se cultiva profusamente en los jardines y huertas. Se indicó que las mujeres no deben cosecharla durante el período menstrual.
Artemisia douglasiana Bess. ASTERACEAE *Muiño 95*	Matico	Ad.	Se emplea en infusión de la parte aérea como digestiva y para las gastritis. Junto con carqueja (*Baccharis trimera*) y ajenjo (*Artemisia absinthium*) para el hígado. Utilizada con mucha frecuencia para saborizar el mate. Se cultiva profusamente en los jardines y huertas hogareñas.
Baccharis rufescens Spreng. ASTERACEAE *Muiño 158*	Jarillilla	N	La infusión de la parte aérea se emplea para mitigar inflamaciones del hígado.
Baccharis salicifolia (Ruiz & Pav.) Pers. ASTERACEAE *Muiño 103*	Chilca	N	La infusión de tallos y hojas se emplea como estomacal para curar empachos y para afecciones del hígado y la vesícula, para mejorar la circulación de la sangre y para controlar la presión arterial. Frecuente en cauces secos de escorrentía y con frecuencia cultivada en el sector peridoméstico en torno a los tanques de agua u otros sitios húmedos.
Baccharis trimera (Less.) DC. ASTERACEAE *Muiño 242*	Carqueja	N	La infusión de toda la planta se emplea para problemas digestivos, aparentemente vinculados con el hígado, pudiendo ser aplicada junto con matico (*Artemisia douglasiana*) y ajenjo (*Artemisia absinthium*). La infusión también fue indicada para dolencias de estómago y para purificar la sangre.
Borago officinalis L. BORAGINACEAE	Borraja	Ad.	La infusión caliente o en aguapasto se utilizaban durante el parto y postparto de las mujeres para dar calor al cuerpo y evitar los "pasmos". No se dispone de material de referencia. Actualmente ya no se emplea. La planta se adquiría comercialmente a los vendedores ambulantes de la zona.
Buddleja araucana Phil. BUDDLEJACEAE *Muiño 245*	Pañil	E	La infusión de tallos y hojas es empleada para dolencias del estómago e hígado. Las plantas son traídas de Mendoza por familiares o vecinos, quienes las recolectan en las áreas serranas o las cultivan ocasionalmente en los jardines. En viajes realizados al área cordillerana de Malargüe se registró el mismo uso con *Buddleja globosa* (Muiño *& al.* 2006).
Capparis atamisquea Kuntze CAPPARACEAE *Muiño 184*	Atamisque	N	Con las hojas y ramas freídas en grasa de puma se lograba una pomada que se utilizaba en friegas para mitigar dolores corporales.
Cereus aethiops Haw. CACTACEAE *Muiño 310*	Penca. Tuna de cerro	N	El mucílago interno de los tallos se usa en friegas con alcohol alcanforado para aliviar las congestiones pulmonares y la infusión del tallo se empleaba para el tratamiento de la tos convulsa.
Cestrum parqui L'Hér. SOLANACEAE *Muiño & Maya 191*	Palqui	N	Las ramas de esta planta se usaban para curar las ojeaduras de los niños golpeándolos ligeramente en el pecho con ellas. Esta acción era parte de una terapia de caracter religioso y no se verificó su persistencia en la actualidad.
Cheilanthes myriophylla PTERIDACEAE *Muiño 164*	Doradilla	N	Las hojas de la planta se emplean en infusiones como depurativo de la sangre.

Especie - Familia - Especimen testigo	Nombre vernáculo	Origen	Uso medicinal y modo de administración
Cinnamomum zeylanicum Garcin *ex* Blume LAURACEAE	Canela	Ad.	En el pasado fue empleada en infusiones junto con manzanilla (*Matricaria recutita*) en tratamientos postparto de las mujeres. No se dispone de material de referencia. Se adquiría comercialmente como canela en rama a los vendedores ambulantes y actualmente en los comercios.
Citrus x limon (L.) Burm. f. RUTACEAE	Limonero	Ad.	El jugo de los frutos se emplea como desodorante para las axilas. El jugo de medio limón en medio vaso con agua al que se añade una cucharada de aceite y una de azúcar se indicó para desintoxicar el hígado. Este tratamiento debe efectuarse durante tres días en ayunas. No se cultiva en el área debido a los impedimentos climáticos. No se dispone de material de referencia. Los frutos se adquieren en comercios de La Humada.
Condalia microphylla Cav. RHAMNACEAE *Muiño 13*	Piquillín	E	En el pasado las cenizas se aplicaban en las ampollas y llagas producidas por la varicela para mitigar el escozor. Actualmente en desuso.
Cyclolepis genistoides D. Don. ASTERACEAE *Muiño 173*	Matorro Palo azul	E	La infusión de las raspaduras de tallos se utiliza para calmar dolores renales. Para este fin puede emplearse simultáneamente con chañar (*Geoffraea decorticans*).También es utilizada para calmar dolores de estómago y en aplicaciones locales de paños como desinflamatorio de contusiones.
Dysphania ambrosioides (L.) Mosyakin & Clemants CHENOPODIACEAE *Muiño 20*	Paico macho	N	Se utiliza la infusión de tallos y hojas en agua o en leche para curar empachos y para desinflamar el hígado.
Dysphania multifida L. CHENOPODIACEAE *Muiño 72*	Paico rastrero Paico aparragado	Ad.	La infusión de sus tallos y hojas se utiliza para curar empachos y como hepática, pero no se considera tan efectivo como la especie anterior.
Ephedra ochreata Miers EPHEDRACEAE *Muiño 90*	Solupe frutero	E	Se emplea en fomentos y cataplasmas junto con tintura de árnica en contusiones y torceduras.
Equisetum giganteum L. EQUISETACEAE *Prina, Muiño & Morici 3202*	Yerba de la plata.	N	La infusión de los vástagos se emplea para mitigar dolencias de los riñones. No crece en la zona estudiada. Las plantas son adquiridas comercialmente o traídas por vecinos o familiares de las zonas donde éstas crecen.
Erodium cicutarium (L.) L'Hér. *ex* Aiton. GERANIACEAE *Muiño 71*	Alfilerillo	Ad.	La infusión de la planta entera se emplea para dolencias ("puntadas") del estómago y el corazón, y para lavar heridas.
Eucalyptus cinerea F. Muell *ex* Benth. MIRTACEAE *Muiño 217*	Eucalipto	Ad.	La infusión de las hojas se usa como expectorante.

Especie - Familia - Especimen testigo	Nombre vernáculo	Origen	Uso medicinal y modo de administración
Eupatorium buniifolium Hook. & Arn. var. *buniifolium* ASTERACEAE *Muiño 244*	Romerillo colorado	N	Las cenizas se aplican directamente sobre la piel para tratar quemaduras.
Eupatorium patens D. Don *ex* Hook. & Arn.var patens ASTERACEAE *Muiño 226*	Bejuco Mejuco	N	La infusión del raspado de los tallos se emplea como digestivo para dolores de estómago, contra diarreas y también para inflamaciones del hígado.
Euphorbia collina Phil. EUPHORBIACEAE *Muiño 92*	Lechuguilla Pichoga Pechuguilla	E	El látex se aplica sobre la piel para eliminar verrugas (“ojos de gallo”).
Fabiana patagonica Speg. SOLANACEAE *Muiño 15*	Pichanilla	N	La infusión de la parte aérea se emplea para combatir resfríos.
Gaillardia megapotamica (Spreng.) Baker ASTERACEAE *Muiño 176*	Topazaire	E	En el pasado la infusión de toda la planta se empleaba para mitigar dolores de cabeza en forma de lavajes y paños.
Geoffraea decorticans (Gillies *ex* Hook. & Arn.) Burkart FABACEAE *Muiño 167*	Chañar	N	La infusión de la raspadura de los tallos se utiliza para curar resfríos, dolores de estómago y en el pasado en el tratamiento del postparto. En este caso no se pudo consignar el propósito del uso, pero es de suponer que se obtenían beneficios de sus propiedades astringentes. Para el tratamiento de resfríos se usa con “entrecáscara” de molle (*Schinus johnstonii*), es decir la raspadura de los tallos descortezados. También se usa en infusión con matorro (*Cyclolepis genistoides*) para dolencias de riñones.
Gochnatia glutinosa (D. Don) Hook. & Arn. ASTERACEAE *Muiño 10*	Jarillilla	E	Los tallos y hojas en infusión se emplean para las inflamaciones del hígado y como expectorante en bronquitis.
Gomphrena mendocina (Phil.) R.E.Fr. AMARANTHACEAE *Muiño 17*	Yerba del pollo	E	La infusión de toda la planta se bebe con azúcar tostada cuando hay dolores de estómago debido a malas digestiones, especialmente en los niños. También para combatir resfríos y como febrífugo. Para los resfríos se puede emplear la infusión de la planta sola o mezclada con raspaduras del tallo de jarilla (*Larrea divaricata*). Este preparado se elabora colocando azúcar en un recipiente, que en contacto con un hierro incandescente se carameliza. Se agregan entonces las partes vegetales, tras lo cual se vierte agua en ebullición y se deja reposar unos minutos antes de beber. Suele recolectarse en verano y usarse seca durante el resto del año.

Especie - Familia - Especimen testigo	Nombre vernáculo	Origen	Uso medicinal y modo de administración
Grindelia chiloensis (Cornel.) Cabrera ASTERACEAE *Muiño 73*	Melosa	E	La infusión de tres hojas de la planta se emplea para interrumpir diarreas. La planta entera en infusión sirve para dolores generalizados; se mezcla con cadillo (*Xanthium spinosum*) y raspaduras de tallos de ala (*Monttea aphylla*). La planta se aplica en forma de cataplasmas para los tratamientos de fracturas de huesos. Para ello debe picarse pudiendo mezclarse con jarilla (*Larrea divaricata*) y esta mezcla se hierve en aceite verde. Se añaden cenizas y la mezcla se aplica vendada sobre la fractura. La cataplasma debe renovarse cada semana hasta la curación del hueso.
Habranthus jamesonii (Baker) Ravenna AMARYLLIDACEAE *Muiño 174*	Cebolla de la zorra	E	El bulbo cortado en rodajas, frito y caliente se coloca sobre el vientre (compresas) o directamente sobre el ano para calmar diarreas muy fuertes.
Hyalis argentea D. Don *ex* Hook. & Arn. ASTERACEAE *Muiño 79*	Blanquilla	E	Indicada para los resfríos e irritaciones de garganta y en los tratamientos de la tos convulsa. Se emplea la infusión de las raspaduras de los rizomas pudiendo mezclarse con hojas o tallos de molle (*Schinus johnstonii*) y tomillo (*Acantholippia seriphioides*).
Ilex paraguariensis A.St.-Hil. AQUIFOLIACEAE	Yerba mate	N	La infusión de las hojas de yerba tostada se emplea para interrumpir las hemorragias menstruales intensas. Se carece de material de referencia. Se adquiere comercialmente ya que la especie no se distribuye naturalmente en el área.
Junellia seriphioides (Gillies & Hook. *ex* Hook.) Moldenke VERBENACEAE *Muiño 80*	Tomillo macho Tomillón.	N	En el pasado se maceraban las flores en alcohol junto con las de solupe (*Neosparton aphyllum*) para obtener un perfume de uso personal. Actualmente en desuso.
Lagenaria siceraria (Molina) Standl. CUCURBITACEAE	Mate	Ad.	Los frutos con los cuales se elaboran mates se empleaban para el tratamiento de las paperas haciendo con ellos masajes en forma de cruz sobre la zona inflamada de las parótidas. Para esto, el mate debía estar precalentado en el fogón. Posteriormente se debía imprimir fuertes movimientos de torsión a la cabeza del enfermo tomándola por el mentón y la parte posterior de la misma. No se dispone de material de referencia. Se adquieren comercialmente.
Larrea divaricata Cav. ZYGOPHYLLACEAE *Muiño 148*	Jarilla Jarilla lisa	N	La infusión de las raspaduras del tallo descortezado con azúcar quemado se emplea para curar resfríos. Puede mezclarse con raíz de tomillo (*Acantholippia seriphioides*), con hojas de molle (*Schinus johnstonii*), ramas de tamarindo (*Tamarix ramosissima*) y de arabia (*Eleagnus angustifolia*). En forma de vapores para descongestionar las vías respiratorias. Las cataplasmas hechas con las partes aéreas de jarilla y melosa (*Grindelia chiloensis*) fritas en aceite verde, mezcladas con cenizas se emplean como desinflamatorio, en fracturas de huesos. Los paños hechos con la infusión acuosa se aplican en quemaduras, y junto con tomillo (*Acantholippia seriphioides*) para los dolores de las articulaciones. La infusión por vía oral se aplica en gastritis y úlceras gástricas y con algunos granos de sal se utiliza como hepático. En forma de buches y con jabón blanco para mitigar el dolor de muelas. Si esta infusión es concentrada se puede emplear como abortivo. En forma de lavajes se emplea para irritaciones de los ojos, desinfectante de heridas, para madurar forúnculos y como desodorante para los pies. En baños corporales se utiliza junto con ruda (*Ruta chalepensis*) y sal en las parálisis causadas por pasmos. Esta terapia se realiza en contexto religioso y en ella intervienen las oraciones efectuadas por un lego.

Especie - Familia - Especimen testigo	Nombre vernáculo	Origen	Uso medicinal y modo de administración
Larrea nitida Cav. *Muiño 246*	Jarilla Jarilla crespa	E	La infusión de hojas y tallos tiernos se emplea para el tratamiento de úlceras gástricas y se aplica en fomentos locales como desinflamatorio y como desinfectante de heridas. Para el primer uso la infusión debe prepararse por la noche, dejarla "al sereno" y beberla por la mañana durante tres días seguidos, luego debe repetirse el tratamiento a los diez o quince días. Está reputada como más efectiva que *Larrea divaricata*.
Ligaria cuneifolia (Ruiz & Pav.) Tiegh. LORANTHACEAE *Muiño & Bravo 299*	Injerto	N	La infusión de una porción muy pequeña de la parte aérea se emplea para regular la presión arterial.
Lippia turbinata Griseb. VERBENACEAE *Muiño & Rojas 238*	Poleo	N	Se utilizan los tallos y hojas en infusión o agregadas al mate como digestivo.
Malva sylvestris L. MALVACEAE *Muiño & Vázquez 206*	Salvia de jardín	Ad.	La infusión de tallos y hojas se empleaba tiempo antes para ablandar las flemas del pecho producidas por resfríos. Actualmente en desuso.
Marrubium vulgare L. LAMIACEAE *Muiño 183*	Yerba del sapo	Ad.	La infusión de tallos y hojas se utiliza con diferentes propósitos. En forma oral para aliviar la tos, para mitigar dolores de estómago, empachos, y para desinflamar el hígado. Para ello se debe tomar durante tres mañanas en ayunas. Exteriormente se aplica para desinflamar hemorroides, para evitar la formación de caspa y la caída de cabello, para aliviar las molestias de las erupciones producidas por la varicela.
Matricaria recutita L. ASTERACEAE *Prina, Alfonso & Muiño 2125*	Manzanilla	Ad.	Se utiliza sola o mezclada con perlilla (*Thymophylla pentachaeta*) hervidas en grasa de gallina o en aceite. Este preparado se aplica en friegas para dar calor al cuerpo. En el pasado se le solía añadir una pastilla de alcanfor. En infusión para controlar diarreas, para aliviar dolores menstruales y para ayudar a la expulsión de la placenta durante los partos. Durante el postparto se acostumbraba a dar de beber a las madres una infusión de esta planta con canela (*Cinnamomum zeylanicum*), y hasta tanto la madre no produjera leche se daba de beber a los niños recién nacidos una infusión liviana de manzanilla.
Mentha x piperita L. LAMIACEAE *Muiño & Vázquez 212*	Menta	Ad.	Con frecuencia se agregan las hojas al mate como digestiva.
Mentha x villosa Huds. LAMIACEAE *Muiño & Luna 258*	Menta	Ad.	Al igual que la especie anterior se agrega al mate como digestiva.
Monnina dictyocarpa Griseb. POLYGALACEAE *Muiño 61*	Quelén	E	La infusión de la raíz se emplea para desinflamar las vías urinarias.

Especie - Familia - Especimen testigo	Nombre vernáculo	Origen	Uso medicinal y modo de administración
Monttea aphylla (Miers) Benth. & Hook. PLANTAGINACEAE *Muiño 97*	Ala Ala de loro Matasebo	E	La infusión de las raspaduras del tallo descortezado (“entrecáscara”) se utiliza para dolencias renales y con melosa (*Grindelia chiloensis*) y cadillo (*Xanthium spinosum*) para dolores generales del cuerpo.
Mulinum spinosum (Cav.) Pers. APIACEAE *Troiani & Prina 10023*	Yerba negra	E	La infusión de la raíz se emplea para el tratamiento de la gastritis. La escasa presencia de esta especie en el área es motivo de que su consumo se realice a partir de plantas traídas por vecinos o familiares desde la provincia de Mendoza, donde es más abundante.
Musa paradisiaca L. MUSACEAE	Banana	Ad.	La cáscara del fruto en infusión con azúcar quemado se emplea como expectorante. No se dispone de material de referencia. No se cultiva en el área y los frutos se adquieren en comercios de La Humada.
Neosparton aphyllum (Gillies & Hook.) Kuntze VERBENACEAE *Muiño 114*	Solupe Retamilla	E	En el pasado se maceraban las flores en alcohol junto con las de tomillo macho (*Junellia seriphioides*) para obtener un perfume de uso personal.
Nicotiana tabacum L. SOLANACEAE	Tabaco	Ad.	El humo soplado al interior de los oídos se aplica para mitigar dolores. El tabaco hervido con mostaza (*Brassica nigra*) en grasa de gallina se aplicaba en friegas para eliminar dolores corporales. En grasa de piche se usa en masajes sobre picaduras de insectos y de víboras. Se carece de material de referencia. Se adquiere envasado en los comercios de La Humada.
Origanum vulgare L. LAMIACEAE *Muiño 57*	Orégano	Ad.	Las hojas y tallos se usan en infusión para curar empachos y resfríos.
Panicum urvilleanum Kunth. POACEAE *Muiño 105*	Tupe	N	Los rizomas macerados y hervidos en agua actúan como agentes saponificables. En el pasado esta propiedad se aprovechaba para el lavado del cabello y para la limpieza de la ropa y lana. Junto con el rizoma de tupe también podía usarse la raíz de paico (*Dysphania ambrosioides*).
Parthenium hysterophorus L. ASTERACEAE *Muiño 99*	Altamisa	N	La infusión de tallos y hojas se emplean para el tratamiento de los resfríos, como febrífugo, para desinflamar el hígado y mitigar dolores de estómago.
Petroselinum crispum (Mill.) A.W. Hill. APIACEAE *Muiño 263*	Perejil	Ad.	Se indicó la posibilidad del uso del tallo en infusión como abortivo.
Piper nigrum L. PIPERACEAE	Pimienta	Ad.	En el pasado se usó en infusión durante los partos para provocar contracciones. No se dispone de material de referencia. Los frutos se adquieren en comercios de La Humada.
Plantago lanceolata L. PLANTAGINACEAE *Troiani, Steibel & Prina 11635*	Llantén	Ad.	La infusión de las hojas se indicó como desinflamatorio de las vías urinarias.

Especie - Familia - Especimen testigo	Nombre vernáculo	Origen	Uso medicinal y modo de administración
Plantago patagonica Jacq. PLANTAGINACEAE *Muiño 108*	Cola de piche	N	Se indicaron los mismos usos medicinales que la especie anterior.
Prosopis flexuosa DC. var. *depressa* F.A. Roig. FABACEAE *Muiño 102*	Alpataco	E	La infusión de la raspadura de los tallos se usa para combatir resfríos y la infusión de la hoja como colirio.
Punica granatum L. PUNICACEAE *Muiño & Maya 257*	Granada	Ad.	La infusión de la cáscara de los frutos se utiliza como antidiarreica.
Rhodophiala mendocina (Phil.) Ravenna AMARYLLIDACEAE *Muiño 74*	Cebolla de la zorra	E	Se utiliza con los mismos fines y forma de administración que *Habranthus jamesoni* con la cual comparte el nombre vernáculo.
Rosa canina L. ROSACEAE *Muiño & Vázquez 289*	Rosa de remedio	Ad.	La infusión de la flor se emplea para desinflamar el hígado y para mitigar las dolencias del estómago. Se indicó su uso apto para bebés.
Ruta chalepensis L. RUTACEAE *Muiño & Maya 255*	Ruda hembra Ruda macho.	Ad.	La infusión liviana de tallos jóvenes y hojas se emplea para los dolores de estómago y para control de la diabetes. En aplicaciones locales se utiliza para el dolor de huesos. Junto con jarilla (*Larrea sp.*) y sal se aplica en baños corporales en los casos de parálisis producidas por pasmos. La terapia se acompaña de oraciones recitadas por un lego. Es una especie a la que atribuyen propiedades mágicas y se cultiva en los hogares para contrarrestar los efectos de la envidia de otras personas y evitar las desgracias. Para este fin también suele recetarse en forma de infusiones de la planta. En estos casos rige la ley de los opuestos. En tal sentido las mujeres deben beber la infusión de ruda macho y los hombres deben hacerlo con la infusión de la ruda hembra. En realidad no se trata de especies diferentes sino de formas distintas de la misma.
Salvia cuspidata Ruiz & Pav. ssp. *gilliesii* (Benth.) J.R.I. Wood. LAMIACEAE *Muiño 125*	Salvia Salvia morada Malva del cerro	N	Las hojas y tallos de la planta en infusión se indicaron como desinfectante, para los dolores de muelas, de estómago y para malestares del corazón.
Schinus johnstonii F.A. Barkley ANACACARDIACEAE *Muiño 88*	Molle	E	La infusión de las hojas o de las raspaduras de las ramas se emplea para curar resfríos, catarros y dolores de estómago. Para los dos primeros fines puede ser empleada con tomillo (*Acantholippia seriphioides*), jarilla (*Larrea divaricata*), chañar (*Geoffraea decorticans*), tamarisco (*Tamarix ramosissima*), arabia (*Eleagnus angustifolia*) y raíz de blanquilla (*Hyalis argentea*). La flor se aplica sobre las muelas para mitigar el dolor. La infusión de las hojas se emplea para el corazón y con aspirina está indicada para el tratamiento del sarampión.

Especie - Familia - Especimen testigo	Nombre vernáculo	Origen	Uso medicinal y modo de administración
Senecio filaginoides DC. ASTERACEAE *Muiño 137*	Romerillo blanco Ajenjo de perro Té pampa crespo	E	Los tallos y hojas en infusión se indicaron para mitigar los dolores de estómago.
Senecio subulatus D.Don *ex* Hook.& Arn. var. *erectus* Hook.& Arn. ASTERACEAE *Muiño 86*	Romerillo	E	El humo de las partes aéreas de la planta se aplica en el interior del oído para mitigar dolores. Se arman cigarrillos, se fuman y el humo se sopla en el oído del paciente.
Solanum tuberosum L. SOLANACEAE	Papa	N	La cáscara de los tubérculos o rodajas finas del mismo aplicadas en las sienes con paños de vinagre se emplean para disminuir el dolor de cabeza. La misma terapia se emplea como antifebril. La ingesta de papa rallada en ayunas se recomienda para corregir indigestiones ("asientos de estómago"). No se dispone de material de referencia. En el pasado el producto se compraba a vendedores ambulantes y en la actualidad en comercios de La Humada.
Sphaeralcea mendocina Phil. MALVACEAE *Muiño 178*	Malvisco	E	La infusión de la hoja con azúcar quemado se emplea para mitigar las fiebres.
Tagetes mendocina Phil. ASTERACEAE *Muiño 120*	Chilchil del cerro	E	La infusión de tallos y hojas se emplea para el dolor de riñones y para controlar diarreas. Se emplea también para saborizar el mate.
Tamarix ramosissima Ledeb. TAMARICACEAE *Muiño 104*	Tamarindo Tamarisco Tamarindo colorado	Ad.	La raspadura del tallo descortezado en infusión con molle (*Schinus johnstonii*), jarilla (*Larrea divaricata*) y tomillo (*Acantholippia seriphioides*) se usa para tratar congestiones nasales. Sola o empleando la hoja se utiliza para interrumpir las diarreas y para mitigar los dolores de estómago.
Tanacetum balsamita L. ASTERACEAE *Muiño & Luna 153*	San Pedro	Ad.	Se emplean las hojas en infusión y en el mate para curar indigestiones y en inflamaciones del hígado. Especie exótica que se cultiva en huertas y jardines.
Tessaria absinthioides (Hook. & Arn.) DC. ASTERACEAE *Muiño 50*	Pájaro bobo	N	Se informó que la infusión de la parte aérea de la planta puede emplearse para el control del colesterol.
Thelesperma megapotamicum (Spreng.) Kuntze ASTERACEAE *Muiño 177*	Té pampa Manzanilla del campo	N	La infusión de tallos y hojas se usa como digestiva, para el hígado, para controlar la presión sanguínea y con aceite en friegas. Es común agregarla en el mate. Se considera una planta cálida.
Thymophylla pentachaeta (DC.) Small var. *belenidium* (DC.) Strother. ASTERACEAE *Muiño 62*	Perlilla	N	La infusión de tallos y hojas se emplea para desinflamar las vías urinarias. Junto con manzanilla (*Matricaria recutita*) puede emplearse en friegas con aceite o grasa de gallina para dar calor al cuerpo.

Especie - Familia - Especimen testigo	Nombre vernáculo	Origen	Uso medicinal y modo de administración
Tilia sp. TILIACEAE	Tilo	Ad.	Las inflorescencias se empleaban en infusiones para atenuar los efectos del resfrío, el sarampión y la varicela. Se carece de material de referencia. Estas hierbas secas se compraban a vendedores ambulantes de la zona y en la actualidad en los comercios de La Humada.
Tillandsia bryoides Griseb. *ex* Baker BROMELIACEAE *Troiani & Prina 10031*	Clavel del aire	N	La infusión de la flor es empleada para tonificar el corazón.
Trichocline reptans (Wedd.) Hieron. ASTERACEAE *Muiño 179*	Contrahierba	N	La infusión de la parte aérea con azúcar quemado se emplea para curar los resfríos. Para mitigar dolores de cabeza se emplea el humo de la combustión de la planta mediante sahumados.
Triticum aestivum L. POACEAE	Trigo	Ad.	La harina tostada e ingerida con agua se emplea para interrumpir las diarreas. No se dispone de material de referencia. No se cultiva y la harina se adquiere en los comercios de la Humada y a vendedores ambulantes.
Verbascum thapsus L. SCROPHULARIACEAE *Muiño 296*	Paño	Ad.	La infusión de hojas, tallos e inflorescencias se emplea para combatir resfríos.
Verbesina encelioides (Cav.) Benth. & Hook. f. ex A. Gray ASTERACEAE *Muiño 7*	Mirasol de campo Girasol	N	La infusión de la parte aérea de la planta se emplea contra las almorranas y como desinflamatorio en procesos de apendicitis.
Vitis vinifera L. VITACEAE *Muiño & Vázquez 288*	Parra Parra criolla	Ad.	Los frutos no tienen aplicaciones en medicina tradicional, pero sí su producto elaborado, el vino. Para el alivio de resfríos es costumbre tomar por la noche un vaso de vino que se somete previamente a un calentamiento a ebullición. Cuando esto ocurre, se provoca la ignición del alcohol y se bebe cuando cesa la combustión. Junto con este preparado, al que puede agregársele una cáscara de naranja, se aconseja tomar una aspirina.
Xanthium spinosum L. ASTERACEAE *Muiño 75*	Cadillo Cadillo de la sierra Abrojo Cepa de caballo	N	La infusión de la raíz se emplea para inflamaciones del hígado y dolores de estómago y de riñones. Para esto último también se puede mezclar con raíz de cortadera (*Cortaderia selloana*). Estas infusiones también pueden beberse a temperatura ambiente, es decir como aguapasto. Fue indicada también para dolencias generales en infusión con raspaduras de ala (*Monttea aphylla*) y melosa (*Grindelia chiloensis*).
Zea mays L. POACEAE *Muiño & Luna 199*	Maíz	Ad.	Los estigmas de las flores y las partes aéreas de la planta se emplean en infusión como diurético. Tres cucharaditas del almidón en un vaso de agua previamente hervida con azúcar se emplean para interrumpir las diarreas. Se cultiva en las huertas hogareñas.

cultivadas (Arenas y Galafassi, 1994).

La diversidad florística de la región es relativamente baja si se compara con otras regiones fitogeográficas de Argentina (Cabrera, 1971), sin embargo, del total de especies registradas, la mayor parte son silvestres y dentro de este grupo, la mayor diversidad de usos corresponde a las más abundantes, como *L. divaricata, Acantholippia seriphioides* (A. Gray) Moldenke o *S. johnstonii*. Si bien no se puede establecer como regla general que la disponibilidad es el único factor de influencia en el uso preferencial de algunas especies (Akerreta *&* *al*, 2007), en regiones con estas características, donde el clima promueve una uniformidad en la vegetación y la dominancia de determinados taxones, su facilidad de acceso estaría actuando como un condicionante de uso importante. Sin embargo también existen otros, ausentes o escasos en la zona, como *Buddleja araucana* Phil. y *Mulinum spinosum* (Cav.) Pers., que debido a su comprobada efectividad los pobladores no dudan en buscar su aprovisionamiento en localidades mendocinas aún existiendo otras especies en el área que pueden cumplir la misma función.

Conclusión

En el área estudiada, los modelos etiológico y terapéutico de la medicina local son congruentes con los observados en otras áreas rurales del centro y norte de Argentina. No obstante, aquí se presentan desarticulados e incompletos, con claros signos de erosión. Los símbolos y rituales del catolicismo marcan un a impronta destacada en las terapias, pero también aquí su presencia es menor comparada con la medicina tradicional del Norte argentino y de Cuyo.

En el conjunto de especies empleadas en la medicina local, se destaca un importante número de especies silvestres recolectadas (63%), y entre ellas, las más abundantes son las que presentan la mayor diversidad de usos. Esta diversificación está relacionada con trastornos de origen respiratorio digestivo, urinario y traumatológico.

Los procesos de erosión verificados en este estudio en torno al empleo de la herbolaria médica pone una vez más el acento en la importancia del registro de los conocimientos y usos botánicos actuales e históricos de cada región.

Agradecimientos

Deseo expresar mi agradecimiento al Licenciado Pastor Arenas Rodríguez por la lectura crítica del manuscrito y a los integrantes de las comunidades de La Humada y Chos Malal que participaron en las entrevistas. Este trabajo fue financiado por la Facultad de Ciencias Exactas y Naturales de la Universidad Nacional de La Pampa.

Bibliografía

AGÜERO BLANCH, V. O. 1968. *Las remedieras de Malargüe*. Instituto de Antropología. Universidad Nacional de Córdoba. Córdoba. 34 pp.

AKERRETA, S; R. Y. CAVERO; V. LÓPEZ *&* M. I. CALVO. 2007. Analyzing factors that influence the folk use and phytonomy of 18 medicinal plants in Navarra. *JEE* 3: 16. doi:10.1186/1746-4269-3-16

ALEXIADES, M. N. 2003. Ethnobotany in the Third Millenium: expectations and unresolved issues. *Delpinoa* 45: 15-28.

ARENAS P. *&* G. P. GALAFASSI. 1994. La ruda (*Ruta chalepensis* L.-*Rutaceae*-) en la medicina folklórica del Norte argentino. *Dominguezia* 11 (1):32.

ARIAS TOLEDO, B. 2009. Diversidad de usos, prácticas de recolección y diferencias según género y edad en el uso de plantas medicinales en Córdoba, Argentina. *BLACPMA* 8 (5): 389-401.

BARBOZA, G. E., J. J. CANTERO, C. O. NÚÑEZ Y L. ARIZA ESPINAR (EDS.). *Flora medicinal de la provincia de Córdoba (Argentina). Pteridófitas y Antofitas silvestres o naturalizadas*. Museo Botánico. Córdoba. 1250 pp.

BONASEWICZ, A. 2004. Las causas y los efectos de la globalización. *Actas Latinoamer. Varsovia* 27: 39-44.

CABRERA, A. L. 1971. Fitogeografía de la República Argentina. *Bol. Soc. Argen. Bot.* 14 (1-2).

DEL VITTO, L. A., E. M. PETENATTI *&* M. E. PETENATTI. 1997. Recursos herbolarios de San Luis (República Argentina). Primera parte: plantas nativas. *Multequina* 6: 49-66.

——. 1998. Recursos herbolarios de San Luis (Argentina). Segunda parte: plantas exóticas cultivadas,

adventicias y/o naturalizadas. *Multequina* 7: 29-48.

FESTER, G. A. 1963. Variedades fitoquímicas en plantas aromáticas argentinas. *Boletín de la Sociedad Argentina para la Investigación de Productos Aromáticos* 5: 1-5.

FOSTER, G. 1953. Relationships between Spanish folk medicine and Spanish-American folk medicine. *J. Am. Folk.* 66: 201-217.

GARCÍA, S. P. *&* D. I. JIMÉNEZ. 1986. Natural y postizo: Frío y caliente. Sistemas clasificatorios vigentes entre criollos del litoral argentino. *Supl. Antropol.* 21 (1): 131-146.

HILGERT, N. I. 2001. Plants used in home medicine in the Zenta River basin, Northwest Argentina. *J. Ethnopharmacol.* 76: 11-34.

IDOYAGA MOLINA, A. 2001 a. Etiologías, síntoma y eficacia terapéutica. El proceso diagnóstico de la enfermedad en el Noroeste argentino y Cuyo. *Mitológicas* 16: 9-43.

——. 2001 b. Lo sagrado en las terapias de las medicinas tradicionales del NOA y Cuyo. *Scr. Ethnol.* 23: 9-75.

JIMÉNEZ DE PUPARELI, D. 1984. Función de la medicina popular en la comunidad entrerriana y su relación con la medicina oficial. *In* Fundación F. G. Bracht (ed.), *Cultura tradicional del área del Paraná Medio,* pp. 237-254. Instituto Nacional de Antropología, Buenos Aires.

KARLIN, U., M. MARTINELLI, M. GAVIORNO, G. DÍAZ, Y C. ORDÓÑEZ. 2005. *Saberes que sanan. Plantas nativas con uso medicinal en Balde del Rosario. San Juan, Argentina.* Universidad Nacional de San Juan. 50 pp.

KARLIN, U.O., M. MARTINELLI, O. DAMIANI, G. DÍAZ, C. ORDÓÑEZ, M. GAVIORNO, C. MEGLIOLI, M. OJEDA, R. COIRINI, Y. RIBAS, M. HADAD, V. ESCOBAR. 2006. *Huellas de identidad. Uso y conservación de las plantas en Tudcum, Malimán y Angualasto*. Universidad Nacional de San Juan. 79 pp.

MARTIN, G. J. 2000. *Etnobotánica. Manual de Métodos.* Nordan - Comunidad. Montevideo. Uruguay. 240 pp.

MARTÍNEZ, G. J. 2010. *Las plantas en la medicina tradicional de las sierras de Códoba. Un recorrido por la cultura campesina de Paravachasca y Calamuchita*. Ediciones del Copista. 210 pp.

MARTÍNEZ CROVETTO, R. 1981. Plantas reguladoras de la fecundidad utilizadas en la medicina popular del Nordeste argentino. *Parodiana* 1 (1): 97-118.

MATEUS, J. R. *&* D. W. BRASSET. 2002. La globalización: sus efectos y bondades. *Econ. Desarro.* 1 (1): 65-77.

MONTANI, M.C. Y C. VEGA RIVEROS (EDS.). 2010. *Uso medicinal de plantas en la comunidad de Lagunas del Rosario, Mendoza, Argentina.* Universidad Nacional de San Juan. 97 pp.

MUIÑO, W. A. 2010 a. *El uso de las plantas Silvestres por la Comunidad de Chos Malal (provincia de La Pampa).* Tesis para acceder al grado de Doctor en Ciencias Naturales. Facultad de Ciencias Naturales y Museo. Universidad Nacional de La Plata. La Plata.

——. 2010 b. Ethnobotanical study of the rural population of the West of the Pampa Plain (Argentina). *ERA* 8:219-231.

——, G. L. ALFONSO *&* A. O. PRINA. 2006. Origen de los nombres vernáculos y usos de las plantas por parte de los pobladores del Sur mendocino. *Encuentro de Lenguas Indígenas Americanas,* Santa Rosa, La Pampa, 15 al 17 de junio de 2006. 9 pp.

PALMA, N. H. 1973. *Estudio antropológico de la medicina popular de la Puna argentina.* Ed. Cabargon. Bs As. 131 pp.

POCHETTINO, M. L. *&* M. R. MARTÍNEZ. 2001. Aporte al conocimiento actual de las plantas medicinales en Argentina. Estudio etnobotánico en el Departamento de Molinos, Provincia Salta, Argentina. *In* A.G. Amat (ed.), *Farmacobotánica y Farmacognosia en Argentina (1980-1999)*, pp. 55-86. Ediciones Científicas Americanas, La Plata.

PRANCE, G. T.; D.J. CHADWICK; J. MARSH (EDS.). 1994. *Ethnobotany and the search for new drugs*. New York, John Wiley *&* Sons.

ROIG, F. A. 2001. *Flora Medicinal Mendocina. Las Plantas Medicinales y Aromáticas de la Provincia de Mendoza (Argentina)*. EDIUNC. Mendoza. 305 pp.

RUIZ LEAL, A. 1972. Flora Popular Mendocina. *Deserta* 3: 3-296.

SCARPA, G. F. 2002. Plantas empleadas contra trastornos digestivos en la medicina tradicional criolla del Chaco Noroccidental. *Dominguezia* 18: 36-50.

——. 2004. El síndrome cálido-fresco en la medicina popular criolla del Chaco argentino. *Rev. Dialectolog. Tradic. Pop.* 59 (2): 5-29.

STEIBEL, P. E. 1997. Nombres y usos de las plantas aplicados por los indios Ranqueles de La Pampa (Argentina). *Rev. Fac. Agronomía - UNLPam* 9 (2): 1-40.

STEIBEL, P., R. TOSO Y H. TROIANI. 2008. *Plantas medicinales de la región pampeana.* Fundación Allignani. Santa Fé. 264 pp.

TRILLO, C.; B. ARIAS TOLEDO; L. GALETTO *&* S. COLANTONIO. 2010. Persistence of the Use of Medicinal Plants in Rural Communities of the Western Arid Chaco [Córdoba, Argentina]. *OCMJ* 2: 80-89.

URL:http//darwin.edu.ar/Proyectos/FloraArgentina/especies.asp (consulta 10/12/11).

Original recibido el 1 de julio de 2011; aceptado el 12 de diciembre de 2011.